



2022 TEMPORADA DE CONCIERTOS

SCHUBERT

Claudia Godoy
mezzosoprano
Eun Seong Hong
piano



PAOCC

Programa de Apoyo a
Organizaciones Culturales
Colaboradoras

PATRICIAREADY
GALERÍA

FRANZ SCHUBERT

"SCHWANENGESANG"

"EL CANTO DEL CISNE" D. 957

- *LIEBESBOTSCHAFT "MENSAJE DE AMOR"*

- *KRIEGER'S AHNUNG "PRESENTIMIENTO DEL GUERRERO"*

- *FRÜHLINGSSEHNSUCHT "NOSTALGIA DE LA PRIMAVERA"*

- *STÄNDCHEN "SERENATA"*

- *AUFENTHALT "ESTANCIA"*

- *IN DER FERNE "EN LA DISTANCIA"*

- *ABSCHIED "DESPEDIDA"*

- *DER ATLAS "ATLAS"*

- *IHR BILD "SU IMAGEN"*

- *DAS FISCHERMÄDCHEN "LA DONCELLA PESCADORA"*

- *DIE STADT "LA CIUDAD"*

- *AM MEER "JUNTO AL MAR"*

- *DER DOPPELGÄNGER "EL DOBLE"*

- *DIE TAUBENPOST "PALOMA MENSAJERA"*

El Canto del Cisne

Viena es uno de los principales centros culturales de Europa y del mundo occidental. Tiene una larga y apasionante historia y durante los siglos XVIII y XIX, fue la capital indiscutible de la música. Curiosamente,

entre los llamados compositores icónicos del clasicismo vienés, sólo **Franz Schubert (1797-1828)** era nativo de la ciudad. Haydn, Mozart, Gluck, Hummel, Beethoven y Salieri eran oriundos de otros lugares de Europa y se habían establecido en la gran capital austríaca posteriormente para desarrollar sus carreras.



Schubert nació en el barrio de Himmelpfortgrund, cerca del congestionado centro de la ciudad, en el seno de una familia muy modesta que se dedicaba a la enseñanza escolar. Desde muy temprano manifestó un talento musical notable, sus primeras composiciones están fechadas en 1810, cuando tenía apenas 13 años, pero se cree que comenzó a escribir música mucho antes y que sus obras infantiles no han llegado hasta nuestros días. Recibió una educación musical privilegiada de manos de grandes maestros, entre ellos el propio Antonio Salieri que era el director musical de la corte imperial, pero a pesar de esto y de su enorme talento, cuando cumplió 17 decidió dedicarse a la enseñanza escolar al igual que su padre y sus hermanos mayores. Ser maestro de educación primaria -pensaba el joven- sería un “empleo diurno” cuyos ingresos le permitirían dedicarse a lo que de verdad le apasionaba: componer.

Schubert falleció en 1828, tenía 31 años, pero a pesar de esta prematura muerte nos dejó un impresionante catálogo de más de 1500 obras magistrales, entre las que hay siete sinfonías, varias óperas, música sacra, obras para piano, música de cámara, piezas corales y más de seiscientos canciones. Esta monumental obra constituye uno de los legados musicales más grandes en la historia de la música occidental. A pesar de la barrera idiomática, sus canciones y piezas corales se han popularizado en el mundo entero y se encuentran entre las más publicadas y grabadas de todo el repertorio.

Entre sus obras más famosas y originales se encuentran los ciclos de canciones, estos son grupos de canciones -o *lieder* como se les llama en alemán- diseñados para ser interpretados de forma secuencial y considerados como una sola entidad. Utilizan, por lo general, poesía de un único autor y suelen tener una cierta unidad temática. En vida, Schubert escribió dos de estos ciclos, *La bella molinera* y *El viaje de invierno*, ambos con poesía de Wilhelm Müller. Lo que hoy en día conocemos como el ciclo *El canto del cisne*, es en realidad una recopilación de las canciones compuestas por Schubert en el último año de su vida. Tobías Hanslinger, un famoso editor musical vienés contemporáneo del compositor, reunió un total de 14 de estas últimas canciones luego de su muerte y las publicó con el sugestivo nombre de *El canto del cisne*. Este nombre alude a un conocido mito griego según el cual los cisnes, que permanecen mudos durante toda su vida, cantan una hermosa melodía justo antes de morir. Este ciclo póstumo está integrado por canciones cuyos textos pertenecen a tres diferentes poetas. Con textos de Ludwig Rellstab son los *lieder* *Mensaje de amor*, *El presentimiento del guerrero*, *Anhelmo primaveral*, *Serenata*, *La Morada*, *En la distancia* y *Despedida*; con letra de Heinrich Heine los *lieder* *Atlas*, *Su retrato*, *La joven pescadora*, *La Ciudad*, *Junto al mar* y *El doble*. La última canción del ciclo fue compuesta sobre un poema de Johan Gabriel Seidl -autor de la letra del himno de Austria- y se titula *La paloma mensajera*.

Dr. Juan López-Maya
Musicólogo-investigador

Claudia Godoy

Titulada como Intérprete Superior, en mención canto, en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, actualmente se desempeña como docente en la cátedra de canto de la misma universidad. Como solista se ha presentado junto a las más importantes orquestas chilenas, participando también en diversos ensambles de música contemporánea. Su repertorio abarca ópera, música de cámara y sinfónico coral incluyendo obras de Claudio Monteverdi, J. S. Bach, G. F. Haendel, W. A. Mozart, Ludwig van Beethoven, G. Verdi, G. Bizet, M. de Falla, A. Schönberg, B. Britten y otros compositores europeos, además de obras de destacados compositores chilenos y latinoamericanos. Formada en la Universidad de Chile, realizó sus estudios de canto con la maestra Lucía Gana. Como solista ha desarrollado una destacada carrera abarcando un repertorio que incluye ópera, música de cámara, repertorio sinfónico coral, música antigua y música contemporánea. Se ha presentado junto a destacadas orquestas en los principales teatros y salas de concierto de nuestro país.



En el género de la ópera sus roles como solista más destacados son: "Romeo y Julieta"(Gertrudis) de Ch. Gounod; "Mefistófeles"(Martha y Pantalís) de A. Boito; "Salomé"(Paje) de R. Strauss; "Gianni Schicchi"(Zita) de G. Puccini; "Peter Grimes"(Mrs. Sedley) de B. Britten; "La Vida Breve"(Abuela) de M. de Falla; "Rigoletto" (Maddalena), "Otello"(Emilia) de G. Verdi, "El buque fantasma"(Mary) de R. Wagner; "El Murciélago"(Príncipe Orlovsky) de J.Strauss; "Cosi fan tutte"(Dorabella) y "La Flauta Mágica"(Tercera dama) de W.A.Mozart; "Diálogos de Carmelitas"(Madre Marie de la Encarnación) de F. Poulenc; "Eugenio Oneguín"(Filipevna) de P.I. Tchaikovsky; "Carmen"(Carmen y Mercedes) de G.Bizet; "Suor Angelica"(Maestra de Novicias) de G.Puccini; "L'Orfeo Favola in Musica"(Mensajera) de C.Monteverdi; "La Italiana en Argel"(Zulma) de G.Rossini;

"La Medium"(Baba) de G.C.Menotti; "Cavalleria Rusticana"(Lola) de P.Mascagni;"Elektra"(sirvienta) de R.Strauss, "Boris Godunov"(Posadera) de M.Mussorgsky y "Lakmé"(Mrs. Bentsson)deL.Delibes.

Se ha presentado como solista en conciertos junto a las orquestas: Filarmónica de Santiago, Sinfónica de Chile, Orquesta Clásica USACH, Sinfónica de la Universidad de Concepción, Cámara de Chile, Sinfónica Juvenil, Orquesta Barroca Nuevo Mundo y Agrupación Concerto Vocale, interpretando: "El Sueño de Geroncio" de E.Elgar, "El Amor Brujo" de M. de Falla, "Sinfonía nº 9" op. 125 de L.v. Beethoven,"Misa en Si menor"; "Magnificat" y "Oratorio de Pascua" de J.S.Bach, "El Mesías" de G.F.Haendel, "Réquiem" K 626 y "Misa Brevis" K.275 de W.A. Mozart,"Misa Nelson" y "Stabat Mater" de F.J.Haydn, "Vísperas de la Beata Virgen" de C. Monteverdi, "Membra Jesu Nostri" de D. Buxtehude, "La Traviata" en concierto de G. Verdi, "Oratorio de Noël" op. 12 de C. Saint-Saëns y "Walpurgisnacht" de F.Mendelssohn.

En el plano de la música actual, ha estrenado numerosas obras de destacados compositores chilenos, participando en los principales festivales de música contemporánea de nuestro país. Entre ellos destacan, Festival Música Actual de La Serena, Festival Darwin Vargas de Valparaíso, Encuentro Internacional de compositores UC, Festival de la Universidad Católica y Festival de la Universidad de Chile en Santiago.

También ha grabado una extensa discografía de música contemporánea con obras para distintos formatos, como voz con electrónica, ensambles y orquestas, con obras de compositores como Cirilo Vila, Celso Garrido-Lecca, Juan Manuel Quinteros entre muchos.

Junto a su trabajo en la ópera de tradición, también ha participado como solista en óperas chilenas como "Renca, París y liendres" de Miguel Farías y "Gloria" y "Papelucho" de Sebastián Errázuriz.

Con el ensamble Compañía de Música Contemporánea, ha cooperado constantemente destacando entre sus participaciones el "Pierrot Lunaire" de Schoenberg e "Index of Metals" de Romitelli ambas presentadas en el GAM.

Trabajó junto al Estudio de MusicAntigua de la Universidad Católica en la recopilación y grabación de música colonial sudamericana y en el Cancionero del príncipe de Esquilache. Participó en la grabación de un DVD con música Catedralicia junto a la agrupación TerrAustralis. Actualmente se desempeña como docente en el departamento de música de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, en la cátedra de canto además de estar a cargo de la coordinación de la Academia Musical de Extensión de esta casa de estudios.

EUN SEONG HONG



Eun Seong Hong, de nacionalidad surcoreana, es pianista, correpetitora, directora musical, profesora universitaria y creadora del canal YouTube Piano and More. Su excepcional presencia en el escenario y su apasionada interpretación, atraen a quienes recién se adentran en el mundo de la música docta hasta los amantes de ésta.

Comenzó su formación en el piano a los cinco años, para luego continuar con sus estudios de manera exitosa en la Universidad de Mokwon en Corea del Sur, obteniendo el grado de Bachelor. Más

adelante, profundiza su formación musical en el Conservatorio de Viena, Universidad de Graz.

Posterior a sus exitosos dos años de estudio en la capital austríaca, Eun se traslada a Estados Unidos, donde obtiene su grado de Master en Correpetición y Piano Colaborativo en el Conservatorio de San Francisco (SFCM). También realiza estudios en la Universidad de California del Sur (USC), logrando su grado con máxima distinción y honores. Sus Maestros han sido Jung Hee Song, Joseph Plon, Dr.Frank Scott, Dr.Tim Bach, Tamara Atschba y Kevin Fitz-Gerald.

Eun ha sido ganadora de numerosos premios en destacadas competencias de piano, como la "Competencia Nacional de Jóvenes Artistas" en Corea del Sur a la edad de siete años. Obtuvo el primer lugar a los trece años en la "Competencia Daejeon Teenage", en la "Competencia Católica" a sus quince años, y la "Competencia de la Universidad Pai-Chai" a los diecisiete años.

Esta gran artista ha realizado conciertos como solista, en conjuntos de música de cámara, en óperas y junto a coros en Corea del Sur, Austria, Estados Unidos y Chile. Entre los años 2016 y 2018 se desarrolló como pianista, académica y correpetitora en la Universidad Alberto Hurtado y en el Coro de Cámara UC. Además, en 2019 participó del proyecto fondart "Vanguardia de los años 1950s: Álbum by Fre Focke, Tonus", el cual puede ser escuchado en Spotify.

En Marzo 2022 obtiene por concurso el cargo de Profesora de Piano en el Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica.

Actualmente, Eun se desempeña como profesora de piano, correpetitora y pianista en el Teatro Municipal de Santiago, la Pontificia Universidad Católica y la Universidad de Chile.



La Fundación Pianos para Chile nació como un proyecto en el año 2012 respondiendo, entre otras motivaciones, a la necesidad de realizar conciertos que tenían Yvanka y Alexandros, sus músicos fundadores.

Siempre con el afán de abrir nuevos espacios para la música de cámara, cada vez que proponían un concierto en lugares que no fueran las tradicionales salas de conciertos, se enfrentaban a la dificultad de que no había pianos.

Para esta situación surgían dos soluciones: una, arrendar un piano, lo cual encarecía muchísimo la actividad, sobre todo porque esto involucraba el traslado a lo largo de Chile y; dos, tocar con un piano eléctrico, lo cual empobrecía tremendamente la calidad de la presentación.

A raíz de esta dificultad y comparando con la realidad de Polonia, en donde residían los músicos (que en todo el país tiene la especial característica de contar con pianos en salas de conciertos, centros culturales, centros sociales, escuelas, etc) es que a Alexandros se le ocurrió que una posibilidad sería traer pianos desde Polonia a Chile, ofrecer conciertos utilizando uno de estos pianos y una vez realizada la presentación dejarlo en donación en cada localidad, con el objetivo de que éstos fueran semillas que permitieran impartir clases permanentes y realizar más conciertos de música de cámara en un impulso generoso de ofrecer una cartelera cultural a cada localidad y posibilidades de trabajo para más músicos profesionales.

Así nació en un comienzo el Proyecto Pianos para Chile, que el año 2014 se convirtió en Fundación Pianos para Chile con los mismos músicos fundadores como parte de su Directorio y equipo de trabajo.

Con el paso de los años hemos llegado a entregar más de 200 pianos desde Arica a Puerto Williams. Con nuestro programa “Pianos para Chile” pensado para instituciones de índole social, cultural y educativa, y con nuestro nuevo programa “Un piano en tu casa”, para estudiantes y profesores.

Actualmente tenemos una nutrida agenda de actividades formativas tales como: clases abiertas, capacitaciones, monitorías, además de cursos permanentes de instrumento, educación del oído, afinación y mantenimiento de pianos.

Nuestra temporada de conciertos 2022 consta de más de 50 conciertos, que están vinculados a 12 localidades entre Mejillones y Porvenir, en formato de piano solo, dúos, tríos y cuartetos. En estas temporadas contamos con destacados músicos de la escena nacional, desde la generación emergente hasta músicos de trayectoria.

Desde el año 2020 la Fundación Pianos para Chile es una de las instituciones colaboradoras del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, gracias a lo cual, hemos podido consolidar nuestro quehacer y ofrecer estos conciertos.

Les agradecemos profundamente el asistir y conectarse a esta temporada que para nosotros es un sueño hecho realidad.

Cada uno de los lugares escogidos para estos conciertos, son para nosotros sumamente simbólicos por la cálida recepción de sus habitantes a cada una de las actividades que hemos realizado en el pasado. Esperamos permanecer en el tiempo desarrollando actividades culturales en conjunto.

FUNDACIÓN PIANOS PARA CHILE





fundación
PIANOSPARACHILE

www.fundacionpianosparachile.cl